

2022年2月
デザイン産品・日用品
オンライン商談会（山形・福島）

JETRO

バイヤー情報

SAS ENIS (フランス・パリ)

www.sasenis.com / www.maisonwa.com / www.ateliertakumi.com

JETRO

Japan External Trade Organization



【企業紹介】

フランス・パリの中心部における小売店・ギャラリー・レンタルスペースの運営（「MaisonWa」/「Discover Japan」）、同店舗内での年間テストマーケティング企画「チャレンジ・ローカル・クールジャパン」の主催、日本の職人と仏デザイナーのコラボレーションプロジェクト「アトリエ匠」の主宰、欧州見本市への出展オーガナイズ（ブース施工・広報・通訳派遣・物流・営業フォロー等）、海外向けECサイト（英語・フランス語）の運営、海外販路開拓に関するコンサルティングおよびエージェント業務など幅広く活動。

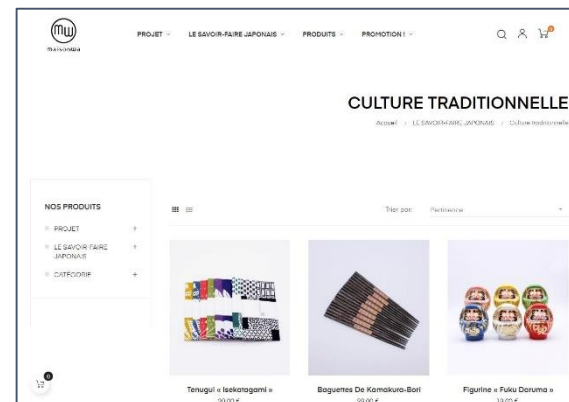
【商談会参加バイヤー紹介】

当社のポリシーは、日本全国の良質なものを海外の視点で発掘し、それらを欧州から世界に向けて幅広く紹介することです。世界一の発信力を持つ都市・パリでの10年間の経験を生かし、日本の事業者の海外販路開拓を様々な形でお手伝いしていますので、この商談会の機会に小売・卸としての仕入れについてはもちろんのこと、それ以外の御社のご要望・ご質問などもあればお聞かせ願えると幸いです。

【関心品目】

日本製の商品（あるいは日本のテイストが十分感じられる製品。Made in Japanに拘ってはいない）であれば何でも見てみたい。特にキッチンウェア、テーブルウェア、布製品、木製品、金属製品など。

・所在地：12 Rue Sainte-Anne, 75001
Paris, France

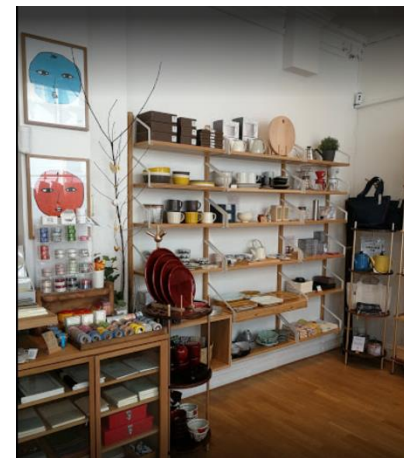
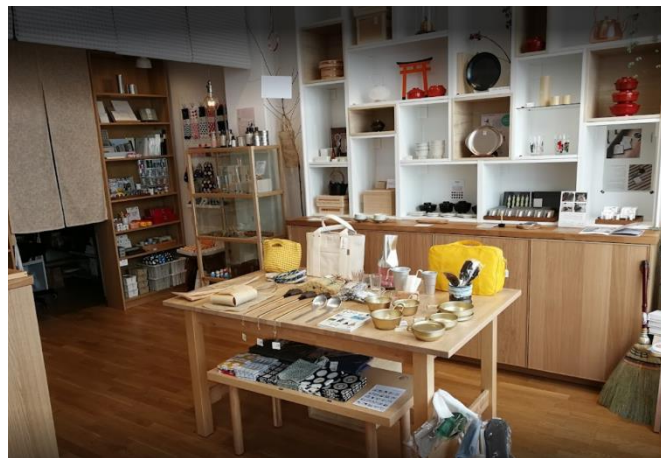


ZAKKAsine（スウェーデン・マルメー）

www.zakkasine.com

JETRO

Japan External Trade Organization



【企業紹介】

2017年11月にショップ設立。日本の伝統的産品や日本人のライフスタイルを紹介することをコンセプトにしている。

取り扱う商品は全て良質のもので、自分たちの目で確かめたものを揃えている。

【商談会参加バイヤー紹介】

グラフィックデザイン分野で17年間のキャリアを持ち、デザインマネージャーを務めた後に本ショップ「ZAKKAsine」をオープンした。

日本の良い商品を北欧市場に紹介したいという強い熱意を持っており、各ブランドのストーリーまで含めて丁寧に扱いたいと考えている。日本企業と実際に会って話を聞けるのはありがたい機会だと楽しみにしている。

【関心品目】

玩具、ファッション・アクセサリ、インテリア用品、家具、キッチン用品、アウトドア用品、文房具、デスクトップ用品など。

・所在地：Hamngatan 4 21122
Malmoe, Sweden

HOW Limited (香港)

<http://www.how-dept.com/>

JETRO

Japan External Trade Organization



【企業紹介】

HOWは日本の生活文化と生活の細部にまでこだわりを提供することを目的に5年前に香港に出来たライフスタイルコンセプトストアです。昨年から新たにカフェバーをオープンしたり、今年は商業施設の中に新たな店舗も開店しました。

家具や雑貨の販売以外にも、店内にはカフェや美容室があります。耐久性があり、実用的でかつ美しい日本の家具や、インテリア用の日用品や雑貨を日本各地から買い付けています。また、日本のブランドとの文化交流活動も定期的を開催しています。

日本企業との共同経営であるため、香港への輸出については、日本企業がワンストップ窓口となっているため、安心して相談が出来ます。

【関心品目】

インテリア用品、家具、美容用品、キャンドル等のホーム関連の雑貨・用品。
商品の質やストーリー性を重視して商品を選んでいる。

・所在地：SHOP 201, LEVEL 2, K11 ART MALL, 18 HANOI ROAD, TSIM SHA TSUI Hong Kong

47日和（香港）

<https://m.facebook.com/47hiyori/>

JETRO

Japan External Trade Organization

【企業紹介】

2021年春にオープンし、主に日本の雑貨や陶器を取扱う。売り場のカウンターや販売の棚には木を使うことで「日本らしさを表現している」。

店名の「47日和」には、日本は47都道府県それぞれ個性があり、違いがあることを香港に伝えたいという思いを込めた。

商品名と説明書きは、繁体字で表示し、商品の背景にあるストーリーを丁寧に説明することを心がけている。

【商談会参加バイヤー紹介】

バイヤーのエイミー氏は、もともと日本旅行雑誌の編集者で、「これまでの取材を通じて出会った人、モノなどを香港に売りたい」との思いから47日和を立ち上げた。

【関心品目】

雑貨、陶器、玩具、インテリア用品、家具、キッチン用品 など。

- ・所在地：shop A17, 2/F, O2O Mall, Manning Industrial Building, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong



HABARI (オーストリア・ウィーン)

<http://www.habari.at/>

JETRO

Japan External Trade Organization



【企業紹介】

ウィーンに2店舗を運営しており、テーブルウェアやインテリアの紹介やマーケティングを24年間行っています。オーナーの一人はデザイナーです。

自社で取扱商品をそろえるために、日本の代理店と連携して、商品選定から輸送までをお願いしています。また、日本語が堪能なウィーンのメンバーもあり、日本の商品の説明を担当しています。

【商談会参加バイヤー紹介】

24年間HABARIでマーチャンダイザーとして従事している。デザイナーである奥様とともに、日本に高い関心があり、常に伝統的な日本製品を探している。その中でも特に籠製品は興味を示している。

【関心品目】

インテリア用品、キッチン用品、文房具、キャンドルなど。

・所在地：Theobaldgasse 16,
Wien, Austria, 1060

HAUSTAGE (香港)

<https://haustage.com/>

JETRO

Japan External Trade Organization



【企業紹介】

香港で初めてのサスティナブルショップとしてスタートした、日本、アジア、北欧のブランドを取り扱うマルチレーベルショップです。香港企業 MATCH SHOWROOMと株式会社Culture Generation JapanのJVとして運営をしており、現地オペレーションはすべてMATCH SHOWROOMにて執り行います。

販売チャネルとしては、香港内3店舗+Online販売によるBtoCおよびMATCH SHOWROOMのネットワークによるBtoB（中国本土企業への卸）や現地企業とのコラボレーション、イベントを想定しています。

詳細は店舗説明資料を参照ください。

<https://docs.google.com/presentation/d/1VReC7mxQF3x0DHYv76sdsost1YpgbDIwQJNhDyDOiDU/edit?usp=sharing>

【商談会参加バイヤー紹介】

デーヴィッド・ワン / David Wang

カナダ・トロント出身。日・英・中国語のトリリンガル。トロント大学在学中に、早稲田大学へ1年間交換留学し、卒業後は宮城県石巻市の家具ブランド「石巻工房」に入社。ものづくりの現場で、商品開発から海外販売・プロモーションまでの業務に携わる。2018年よりアジア最大級の越境ECを運営する「Pinkoi」に入社、事業開発の担当として、まだ知られていない日本のデザインブランドを台湾・香港などへ展開する。2020年からは海外展開のコンサルティングファーム「Culture Generation Japan」にて、ビジネスプロデューサーとして、日本全国の中小企業・地域産業の海外展開全般をオンライン・オフラインの両方からサポートしている。

【関心品目】

インテリア、アパレル、アロマ、アクセサリなど、サスティナブル文脈のある商品。

・所在地：Shop 102, 1/F, 18
Hanoi Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong